

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 7 (1977)
Heft: 6

Buchbesprechung: Chronique littéraire

Autor: Hermanuz, Max / G.N.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

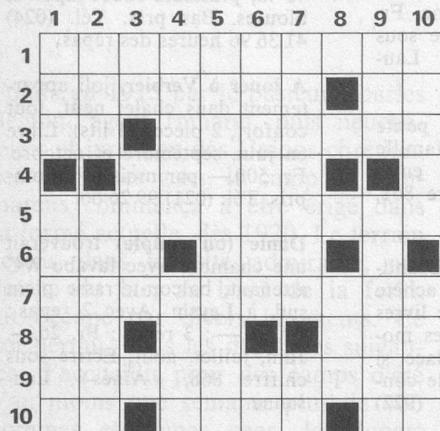
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mots croisés faciles

(Ce problème ne participe pas au concours mensuel.)



Horizontalement : 1. Environs. — 2. Ont rarement le mal de mer. — Possessif. — 3. Symbole de mètre par seconde. — Est atteint d'une anomalie congénitale. — 4. Tables de bouchers. — 5. Machine ou personnalité entraînante. — 6. Souvent suivi de « mal-tine ». — Ne s'entend plus guère à l'église. — 7. Il vaut mieux ne pas en abuser. — 8. Pronom. — Phonétiquement : enlever. — Manière. — 9. La Suisse est fière de la sienne. — 10. Sigle de sinistre mémoire. — Où l'air circule. — Après le docteur.

Verticalement : 1. Préjudice. — Petites surfaces. — 2. Fleuve et ville d'Allemagne. — En forme d'œuf. — 3. Lettre grecque. — Quote-part. — 4. Muse de l'élegie. — Lettre grecque. — 5. Ondulé. — 6. Ouvertures qu'on trouve dans les navires et les avions. — Phonétiquement : renouvelle l'air. — 7. Vécue. — Article. — 8. Rayon. — 9. Début d'atome. — Une vérité bien mal arrangée. — 10. Passe au crible. — Périodes agréables.

Solution du problème précédent

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
P	R	E	C	E	P	T	E	U	R
R	■	P	A	T	E	R	N	E	L
E	R	■	U	■	R	A	V	E	
N	A	■	C	A	M	I	O	N	■
A	P	P	A	R	I	T	I	O	N
T	H	E	S	E	■	S	E	E	
A	I	N	E	S	S	■	D	E	
L	A	S	■	■	I	L	■	S	
E	■	E	C	R	O	U	E	E	■
S	I	S	E	■	N	E	A	N	T



Les livres du mois

La Nuit de ta Victoire

par Maurice Métral, Ed. La Matze, Sion, collection « Verts Paradis » Guy Gessler.

Dans les montagnes valaisannes, on est plutôt rude, timide et brusque en même temps. Un peu méfiant de nature envers ceux qui viennent de l'autre versant des Alpes. Ils sont — les gens de la grande vallée — comme le sol : durs et caillouteux, mais chauds... et valaisans ; comme le ciel, doux dans ses bontés, terrible dans ses colères...

L'amour ne s'embarrasse pas de fâfreluches ; c'est un don du cœur, les sens viennent après, un peu « pardessus le marché ». Dans le Valais c'est comme ça.

C'est tout ça que décrit avec une incomparable originalité Maurice Métral. On pourrait peut-être lui reprocher une certaine verdeur de langage dans les dialogues, mais cela rend ses personnages plus vivants, plus réels, plus près de vous et moi.

C'est l'histoire de trois sœurs qui sont élevées dans le même village. Devenues adultes, le destin les sépare. L'une s'en va à Genève. Les deux autres découvrent l'amour. Mais d'une façon particulière : épanouissement ou dépression. Dans la ville, la troisième consomme, par le truchement du hasard, une bien curieuse aventure...

Leur séparation semble définitive, et pourtant un événement survient, quelque chose de tout naturel et... mais je ne veux pas vous ôter le plaisir de découvrir vous aussi la solution du problème.

Maurice Métral n'a pas son pareil pour décrire magistralement les scènes les plus extraordinaires, les plus touchantes, les plus pathétiques.

Il faut lire le livre de Maurice Métral, son nouveau roman.

Max Hermanuz

Pour être libre, heureux, actif, après 60 ans

« L'Age d'Or » (être libre, heureux, actif, après 60 ans), par Pierre Stéphany, collection « Vie pratique à la page », Payot Lausanne. 128 pages, illustrations, Fr. 11.—.

Journaliste depuis trente ans, quinquagénaire depuis peu, Pierre Stéphany s'est ainsi trouvé deux bonnes raisons de s'intéresser aux personnes qui ont aujourd'hui un certain âge et à celles qui ont un âge certain.

Spécialisé dans l'enquête et le reportage, il s'est notamment penché, depuis longtemps, sur les problèmes sociaux et sur les problèmes humains. Une enquête dans les maisons de repos, il y a trois ans, l'a amené à rencontrer beaucoup de ceux qui vivent le problème des personnes âgées et à réfléchir sur ces questions. Il voudrait que son expérience serve, à la fois, aux plus jeunes à mieux percevoir la situation des moins jeunes et aux plus vieux à comprendre que le troisième âge peut être une deuxième jeunesse.

Vieillir, c'est s'enrichir. L'expérience, ce n'est pas seulement une série de connaissances moroses dont les vieux s'autorisent pour sermonner les jeunes ; c'est, surtout, une meilleure compréhension des choses, une vision plus lucide de la réalité et quelques recettes de joie de vivre. Il est vrai que, cette découverte, nous la payons d'un certain nombre d'années. C'est la vie ; on ne peut pas être et avoir été. Mais si l'on comprend le trésor que représente une vie bien remplie, on s'aperçoit qu'en effet, à 60 ans, on est infiniment mieux armé qu'à 20 ans pour être heureux. C'est ce dont il s'agit de profiter.

Tel est le sens principal de ce livre. Mais le concret, cela compte aussi. C'est pourquoi ce guide fait une large part au côté pratique : comment se nourrir, se loger, se distraire à l'âge de la retraite, etc.

G. N.



— Puisque vous voulez faire mon bonheur, dites à votre ami Albert qu'il me plaît énormément ! (Dessin de Chen-Cosmopress)